

# CRÍTICA BIBLIOGRÁFICA

Revista Crítica de Reseñas  
de Libros Científicos y Académicos

COORDINACIÓN  
Cristina Luna Segalà

EDICIÓN  
[www.academiaeditorial.com](http://www.academiaeditorial.com)

ISSN  
1885-6926



## LIBRO RESEÑADO

Álvaro BARAIBAR, Tapsir Ba, Ruth FINE y Carlos MATA (eds.),  
*Textos sin fronteras. Literatura y sociedad*,  
Pamplona, Eunsa, 2010, 521 pp.  
ISBN 978-843-132-71-56

## AUTORÍA DE LA RESEÑA

Antonio BARNÉS  
*Universidad San Pablo CEU*

## FECHA

19 abril 2011

CRÍTICA  
BIBLIO  
GRÁFICA

Revista Crítica  
de Reseñas  
de Libros  
Científicos y Académicos

✍



**T**extos sin fronteras recoge trabajos de filólogos e historiadores presentados en los tres primeros congresos internacionales (Pamplona 2007 y 2008; y Dakar 2009) que bajo el lema “Literatura y sociedad” ha organizado el Grupo de Investigación sobre el Siglo de Oro (GRISO) de la Universidad de Navarra en colaboración con otras instituciones académicas como la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar y la Universidad Hebrea de Jerusalén. El hecho de que especialistas en el Siglo de Oro promuevan congresos literarios abiertos a otras áreas humanísticas y a otras épocas es una excelente iniciativa, que supone una carga de profundidad contra el *especialismo* denunciado por Ortega y Gasset en *La rebelión de las masas*.

Porque si es cierto que sin especialización científica no hay progreso, también lo es que la pérdida de la visión de conjunto, la falta de interrelación entre investigadores de diversos periodos y aun de distintas áreas produce una atomización del saber que sepulta el espíritu universitario (de universal), integrador, que cabe esperar del mundo académico. Siendo esto así, la necesidad de interdisciplinariedad y de inteligibilidad es más apremiante en el campo de las humanidades, con frecuencia amenazado por metodologías demasiado positivistas que se presentan a sí mismas como las auténticamente *científicas*.

En este sentido, el GRISO, punto de referencia internacional para los estudios del Siglo de Oro, está excelentemente situado para articular estudios diacrónicos y sincrónicos de las letras hispánicas y aun universales, habida cuenta de que la literatura áurea recoge la tradición clásica y renacentista, las integra con las específicas características y logra unas creaciones singularísimas y universales a un tiempo, como bien muestra precisamente uno de los trabajos de este libro en el caso de Rusia.

No podemos establecer un denominador común temático o metodológico en los 40 trabajos que conforman este volumen, más allá de la voluntad de poner de relieve la permanente interacción entre literatura y sociedad. La nómina de autores estudiados -Cervantes, Ciro Alegría, Bécquer, Néstor Luján, Fernández de Lizardi, Juan Madrid, Sánchez Adalid, Remiro de Navarra, Luis Spota, Ana Lydia Vega, Manuel Cofiño, Sergio Galindo, Lope de Vega, Luis Goytisolo, Tirso de Molina, Marco Denevi, Vázquez Montalbán, Calderón, Delibes, Ramanuja, Lizarazu, Lamet, Fernández de Oviedo, Arnal de Bolea, y otros- y la variedad de perspectivas podrían aconsejar sin embargo un índice por áreas temáticas o períodos históricos más que el publicado de la relación alfabética de investigadores.

El análisis de la interrelación entre literatura y sociedad ofrece infinitas posibilidades, por lo que son muy variados los métodos y las orientaciones de estos trabajos; a modo de propuesta y sin citarlos todos, ofrezco una clasificación que muestra lo fructuoso de esta propuesta global:

1) Instrumentos conceptuales para el análisis: I. Benabu: “Particularizar la escritura teatral: la comedia áurea como «palimpsesto»”; M. Domínguez Pérez: “¿Por qué se publican traducciones?”; K. Spang: “Perspectivas sociales en la literatura”.

2) Grupos marginales y/o marginados en sociedad, que se privilegian en la literatura: M. J. Bangoura: “Imagen y función del negro en *El mundo es ancho y ajeno* de Ciro Alegría”; y “Poder y poderes en *El negro del mejor amo* de Lope de Vega”; D. Abella Padrón: “La gitanilla preciosa y el poder femenino en una edad conflictiva”.

3) La literatura como testigo de excepción de la evolución social contemporánea, tanto española como hispanoamericana: R. Fernández Urtasun: “El mundo cultural de los años 20 a través de las cartas de las escritoras”; V. García Ruiz: “Las modalidades de la comedia de posguerra”; S. M. Kebe: “La sociedad española en la novela negra de Manuel Vázquez Montalbán”; C. Mata Induráin: “Sobre el realismo social de *Las afueras* (1958) de Luis Goytisolo”; B. M. Seck: “*La justicia de enero* de Sergio Gallindo: un examen del «río humano» desde las orillas”.

4) La literatura como mirada retrospectiva, función que complementa la propia de la historia: C. Mata Induráin: “La sociedad española del Siglo de Oro a la luz de las novelas históricas de Néstor Luján: *Por ver mi estrella María* (1988)”; S. Mishra: “La visión de la India medieval en dos novelas sobre san Francisco Javier: *El aventurero de Dios* de Pedro Miguel Lamet y *En compañía del sol* de Jesús Sánchez Adalid”.

5) Flujo y reflujo de otras literaturas: A. Martins Frias: “Nuevo acercamiento al «amor portugués» en las comedias de Tirso de Molina”; V. Siliunas: “El teatro clásico español y la sociedad rusa”.

6) textos para la historia natural y social: A. Baraibar: “La naturaleza del Nuevo Mundo a través de Gonzalo Fernández de Oviedo”; A. Rodríguez Rípodas: “Remiro de Navarra y *Los peli-gros de Madrid*”.

7) El teatro: epicentro de la interrelación entre literatura y sociedad: L. Rodrigues Vianna Peres: “Literatura y sociedad: *El año santo en Madrid y Triunfo eucarístico en la villa rica de Nossa*

*Senhora do Pilar*. Fiesta, devoción, Religiosidad"; M. Piñero: "Teatro y sociedad: dramaturgia española contemporánea"; F. Domínguez Matito: "Política, religión y literatura en la génesis y recepción de un auto sacramental".

8) Comparatismo y catas en literaturas connaturales a la española: G. Metanmo: "Concepto y precepto de Dios en *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes y *Las tinieblas de tu memoria negra* de Donato Ndongo Bidyogo"; "A. Quintana: La «vida moderna» en la literatura sefardí en judeoespañol (siglos XIX-XX)".

9) Literatura y antropología; evolución de los personajes: J. G. Maestro: "Idea de locura en el *Quijote*"; A. Rosa Rivero: "Muerte y literatura en la carta III *Desde mi celda*"; A. J. Sáez: "El burlador don Juan: las burlas por la honra y el amparo de la sociedad".

Por lo demás, en sucesivas ediciones podrían evitarse algunas erratas como *cinisimo* (89), *in media res* (372), *libro valido* (411), o *va escribir* (461).